



Finska, medellång lärokurs 21.9.2020

Slutgiltiga beskrivningarna av goda svar 12.11.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det elektroniska provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilka uppgifter 17–18 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven_foreskrifter_sv.pdf

I bedömningen av skrivprestationer fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.



Innehåll i fullpoängssvar

Osa I: Kuullun ymmärtäminen (88 p.)

1. Ylioppilasjuhlien etiketti (15 p.)

1.1. Mikä seuraavista vaikuttaa Katariina Silasen mukaan kutsujen sisältöön? (3 p.)
(flervalssvar)

- Paikallinen traditio (3 p.)

1.2. Kutsut Adina Nivukosken ylioppilasjuhliin toimitettiin (3 p.) (flervalssvar)

- pääasiassa ilmoituksen kautta. (3 p.)

1.3. Voiko Silasen mielestä naapurin ylioppilasjuhliin mennä ilman kutsua? (3 p.)
(flervalssvar)

- Ehkä. On kohteliasta tiedustella asiaa suoraan. (3 p.)

1.4. Nivukoski pyysi juhluvierailta, että juhlapäivänä (3 p.) (flervalssvar)

- juhlittaisiin suoritettua tutkintoa. (3 p.)

1.5. Miksi Nivukoski ei halunnut kertoa ylioppilastodistuksensa arvosanoja? (3 p.)
(flervalssvar)

- Hän pitää niitä henkilökohtaisina. (3 p.)

2. Voiko sosiaalinen ihminen olla yksinäinen? (15 p.)

2.1. Mitä puhuja toivoo? (3 p.) (flervalssvar)

- Että hän tulisi huomatuksi (3 p.)

2.2. Mikä sai puhujan tekemään videon yksinäisyydestä? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän haluaa muuttaa ihmisten mielikuvia yksinäisyydestä. (3 p.)

2.3. Mitä puhuja arvelee syyksi yksinäisyyteensä? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän poikkeaa muista ulkonäöltään. (3 p.)

2.4. Miten yksinäisyys on vaikuttanut puhujaan? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän menetti itsetuntonsa pitkäksi aikaa. (3 p.)

2.5. Mitä puhuja kertoo yksinäisyydestään? (3 p.) (flervalssvar)

- Hänellä on ollut siitä huono omatunto. (3 p.)



3. Liikkuva veripalvelu (16 p.)

3.1. Var kan man ge blod på olika orter i Finland? Hur ofta kan man ge blod i Björneborg? Besvara frågan på svenska. (4/3/2/1/0 p.) (textsvar)

- på större orter på blodgivningskontor / ställen som finns på orten (1/0 p.) på de flesta orter vid blodgivningstillfällena som ordnas (1/0 p.)
- två gånger (1 p.) per månad (1 p.)

3.2. Mistä barometri kertoo? (3 p.) (flervalssvar)

- Veren tarpeesta kunakin päivänä. (3 p.)

3.3. Milloin verenluovutuksessa on Sanni Lindströmin mukaan hiljaista? (3 p.) (flervalssvar)

-  (3 p.)



3.4. Mihin aikaan käy eniten ihmisiä luovuttamassa verta? (3 p.) (flervalssvar)

- Iltapäivällä (3 p.)

3.5. Mitä Lindström mainitsee veren kuljettamisesta? (3 p.) (flervalssvar)

- Se tehdään tarkan aikataulun mukaan. (3 p.)

4. Kuinka tehdä videohakemus? (12 p.)

4.1. Vad är det viktigaste att komma ihåg när man filmar med telefonen? Hur kan man försäkra sig om att det lyckas? Besvara frågan på svenska. (4/2/0 p.) (textsvar)

- belysningen ska vara bra (2/0 p.)
- dagsljus/naturligt/naturligt ljus är bäst / man kan filma vid ett fönster (2/0 p.)

4.2. Varför behöver man inte ha ett detaljerat manuskript för vad man ska säga? (2 saker) Besvara frågan på svenska. (4/2/0 p.) (textsvar)

- det låter naturligare (om man talar fritt) / man ska vara så verklig/avslappnad som möjligt. (2/0 p.)
- om man säger något fel kan man alltid redigera bort det (2/0 p.)

4.3. Vad tycker vloggaren är det viktigaste att nämna i en arbetsansökan? Besvara frågan på svenska. (2/0 p.) (textsvar)

- din motivation / ditt intresse för företaget/arbetsuppgiften/branschen eller vad du har att ge till företaget (2/0 p.)



4.4. Vad är ännu viktigt att ange i slutet av ansökan? (2 saker) Besvara frågan på svenska. (2/1/0 p.) (textsvar)

Två av följande:

- en länk till cv:n/var cv:n finns (1/0 p.)
- kontaktuppgifterna/ var kontaktuppgifterna hittas (1/0 p.)
- önskemål om en intervjutid (1/0 p.)

5. Au pair Havaijilla (video) (12 p.)

5.1. Mitä Talvikki kertoo itsestään? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän suhtautuu asioihin myönteisesti. (3 p.)

5.2. Mitä Talvikki pohtii? (3 p.) (flervalssvar)

- Millaisiksi hänen ja perheen välit kehittyvät (3 p.)

5.3. Mikä Talvikkia kyllästyttää? (3 p.) (flervalssvar)

- Kokopäiväinen lastenhoito (3 p.)

5.4. Mitä tuntemuksia Talvikilla on kotimatalla? (3 p.) (flervalssvar)

- Kotimaa on paras. (3 p.)

6. Näin pikamuoti vaikuttaa ympäristöön (video) (18 p.)

6.1. Mitä Jaakko Keso kertoo edellisistä kengistään? (3 p.) (flervalssvar)

- Ne olivat palvelleet hyvin. (3 p.)

6.2. Mitä Keso teki tilaamilleen kengille? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän palautti ne. (3 p.)

6.3. Mikä Keso huolestutti? (3 p.) (flervalssvar)

- Tavaroiden kuljettaminen pitkiä matkoja (3 p.)

6.4. Mikä Keso häiritsee? (3 p.) (flervalssvar)

- Ihmiset jättävät ostamansa tuotteet käyttämättä. (3 p.)

6.5. Mistä professori Annamari Vänskä kritisoi pikamuotia? (3 p.) (flervalssvar)

- Valmistajat ajattelevat vain taloudellista etua. (3 p.)

6.6. Miksi me Vänskän mukaan kulutamme niin paljon? (3 p.) (flervalssvar)

- Emme kiinny tuotteisiin. (3 p.)



Osa II: Luetun ymmärtäminen (77 p.)

7. Intohimona NHL (15 p.)

7.1. Mihin Joonatan Anttoson videoiden suosio perustuu? (3 p.) (flervalssvar)

- Ne tulevat nopeasti nettiin. (3 p.)

7.2. Mistä Anttonen sai ajatuksen julkaista videoita? (3 p.) (flervalssvar)

- Koulutovereidensa ehdotuksesta (3 p.)

7.3. Mikä sanonta sopii tekstiyhteyteen? (3 p.) (flervalssvar)

- Olin oikeassa paikassa oikeaan aikaan. (3 p.)

7.4. Millaisen neuvon Anttonen antaa muille? (3 p.) (flervalssvar)

- Satsaa siihen, mikä kiinnostaa! (3 p.)

7.5. Mitä suunnitelmia Anttosella on? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän aikoo luoda itselleen työpaikan. (3 p.)

8. Nouseva trendi ohjaa matkailijoita luontoon (16 p.)

8.1. Mitä Tom Selänniemi mainitsee suomalaisista turisteista? (2 p.) (flervalssvar)

- He pohtivat matkustamisen seurauksia. (2 p.)

8.2. Talouden kannalta on hyvä, jos turistit (2 p.) (flervalssvar)

- hyödyntävät paikallisia palveluita. (2 p.)

8.3. Mitä todetaan Helsingistä? (2 p.) (flervalssvar)

- Siellä on paljon luontokohteita. (2 p.)

8.4. Luontomatkailu lähtisi nousuun, jos (2 p.) (flervalssvar)

- tarjolla olisi jotain erikoista. (2 p.)

8.5. Museokortti on (2 p.) (flervalssvar)

- erittäin suosittu. (2 p.)

8.6. Vad var orsaken till att finländarna tidigare reste i hemlandet? Nämn 2 konkreta exempel. Besvara frågan på svenska. (4/2/0 p.) (textsvar)

Två av följande (2 p. + 2 p.):

- För att besöka ett särskilt/tydligt/direkt/olika resmål/sevärdheter
- för att besöka en nöjespark
- hälsa på släktingar
- för att få upplevelser/äventyr



8.7. Vad var orsaken till att finländarna ville resa utomlands? Besvara frågan på svenska. (2/0 p.) (textsvar)

- omväxling till vardagen/att komma bort från vardagsrutinerna/ bekanta mönster / det bekanta. (2/0 p.)

9. Sähköpyöräily (12 p.)

9.1. Mikä ilmaisu sopii tekstiyhteyteen? (2 p.) (flervalssvar)

- taloyhtiön säännöt sen sallivat (2 p.)

9.2. Millä hinnalla saa hyvän sähköpyörän? (2 p.) (flervalssvar)

- 1 000–1 500 eurolla (2 p.)

9.3. Mikä on tärkeätä ottaa huomioon sähköpyörää ostettaessa? (2 p.) (flervalssvar)

- Että sitä on miellyttävä käyttää (2 p.)

9.4. Miten sähköpyöräily eroaa tavallisesta pyöräilystä? (3 p.) (flervalssvar)

- Sähköpyöräily soveltuu paremmin pitkiin matkoihin. (3 p.)

9.5. Vad är det bästa med elcyklar? Besvara frågan på svenska. (3/2/1/0 p.) (textsvar)

- elcykeln hjälper i vardagen (1/0 p.)
- med hjälp av elcykeln blir långa resor lättare (1 p.) och backiga resor lättare (1 p.)

10. Seuraavana Puolanka (8 p.)

10.1. Vad fokuserar man på i kommunens marknadsföring och hur lyfter man fram det? Besvara frågan på svenska. (4/2/0 p.) (textsvar)

- kommuninvånarnas pessimistiska sinnelag/pessimismen (2/0 p.),
- med hjälp av humor/självironi / man lyfter fram det på ett humoristiskt sätt / genom humoristiska vägskyltar (2/0 p.)

10.2. Hurdana reaktioner har skyltarna väckt i sociala medier och vad har det lett till? Besvara frågan på svenska. (4/2/0 p.) (textsvar)

- i huvudsak positiva/folk har tyckt om dem / folk har tyckt att de är roliga/humoristiska (2/0 p.)
- kommunen har blivit mera känd (2/0 p.)

11. Kaksi sankaritarinaa (15 p.)

11.1. Miksi Eva valitsi lajikseen nyrkkeilyn? (3 p.) (flervalssvar)

- Se oli hänelle tarpeeksi haastavaa. (3 p.)



11.2. Miten Suomen mestaruus vaikutti Evaan? (3 p.) (flervalssvar)

- Se lisäsi hänen voitontahtoaan. (3 p.)

11.3. Minkä takia Alma ei uskaltanut laulaa muiden edessä? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän pelkäsi seurauksia. (3 p.)

11.4. Miten television laulukilpailu vaikutti Alman uraan? (3 p.) (flervalssvar)

- Hän pääsi toteuttamaan itseään taiteilijana. (3 p.)

11.5. Mikä yhteinen tekijä auttoi Evaa ja Almaa menestykseen? (3 p.) (flervalssvar)

- Sitkeä luonne (3 p.)

12. Aivotutkijan vinkit (8 p.)

12.1. Mikä neuvo sopii parhaiten vinkkiin 1? (2 p.) (flervalssvar)

- Älä vaadi itseltäsi liikaa! (2 p.)

12.2. Mikä neuvo sopii parhaiten vinkkiin 2? (2 p.) (flervalssvar)

- Rajoita älylaitteiden käyttöä! (2 p.)

12.3. Mikä neuvo sopii parhaiten vinkkiin 3? (2 p.) (flervalssvar)

- Panosta uneen! (2 p.)

12.4. Mikä neuvo sopii parhaiten vinkkiin 4? (2 p.) (flervalssvar)

- Suunnittele elämäsi pidemmällä aikavälillä! (2 p.)

13. Kännykkäkansa (8 p.)

13.1. Mikä kuvista sopii alla olevaan kuvaukseen? (2 p.) (flervalssvar)

- Kuva C (2 p.)

13.2. Mikä kuvista sopii alla olevaan kuvaukseen? (2 p.) (flervalssvar)

- Kuva B (2 p.)

13.3. Mikä kuvista sopii alla olevaan kuvaukseen? (2 p.) (flervalssvar)

- Kuva A (2 p.)

13.4. Mikä kuvista sopii alla olevaan kuvaukseen? (2 p.) (flervalssvar)

- Kuva E (2 p.)

Osa III: Sanasto ja rakenne (30 p.)

14. Hei, meillä imuroin minä (6 p.)

- Ne (1 p.) (flervalssvar)



- siivoamiseen (1 p.) (flervalssvar)
- suunnilleen (1 p.) (flervalssvar)
- rauhallisesti (1 p.) (flervalssvar)
- alla (1 p.) (flervalssvar)
- kulkemaan (1 p.) (flervalssvar)

15. Kaffa Roastery (16 p.)

- 15.1. vuotta sitten (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.2. oli alkanut (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.3. pienen kahvilan (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.4. uutisia (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.5. sateessa (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.6. paljon aikaa (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.7. Korkeampi (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 15.8. poimitaan (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)

16. Votkinin makkaratehdas (8 p.)

- pienen palan (1 p.) (flervalssvar)
- haluaa (1 p.) (flervalssvar)
- aikana (1 p.) (flervalssvar)
- äitiä (1 p.) (flervalssvar)
- toinen (1 p.) (flervalssvar)
- toimia (1 p.) (flervalssvar)
- Minun (1 p.) (flervalssvar)
- kokoa (1 p.) (flervalssvar)



Manuskripter för hörförståelseuppgifternas produktiva svar

3.1.

Suurimmissa kaupungeissa löytyy veripalvelun toimistot, jossa verta voi käydä luovuttamassa mutta useilla paikkakunnilla järjestetään luovutustilaisuuksia. Porissa on jo muutaman vuoden ajan ollut käytössä liikkuva veripalvelu, joka käy kaupungissa kaksi kertaa kuukaudessa.

4.1.

Yks kaikkein tärkein tekijä, kun kuvaa videota puhelimella on kiinnittää huomiota siihen, että valaistusolosuhteet on kunnossa. Kaikkein paras valo tulee yleensä päivänvalosta ja ikkunan edessä kun kuvaat, saat sellasen tasasen ja luonnollisen valon siihen videolle.

4.2.

Videon kannattaa tehdä sellanen suuntaa-antava käsikirjoitus ja harjotella se kunnolla, mut ei ehkä kumminkaan liikaa, koska kannattaa pyrkiä olemaan sellanen mahdollisimman aito siinä videolla. Muista myös, et kaikkea ei tarvi saada putkeen, koska editointivaiheessa sä pystyt aina leikkaa ne huonot otokset sieltä pois.

4.3.

Ja ehkäpä se kaikkein tärkein kohta, eli se sun motivaatio sitä yritystä ja sitä kyseistä paikkaa kohtaan.

4.4.

Ja kannattaa lopettaa se video selkeästi kiittämällä ajasta, kertomalla et mistä löytyy linkki sun CV:hen ja mitkä on sun yhteystiedot. Ja kannattaa myös antaa sellanen toive haastattelusta, jossa voidaan sitten jutella lisää.